

# Sommer-Konzertabende

«Schaaner Sommer» mit internationalen Bands

**SCHAAN - Die Konzertreihe des Schaaner Sommers, jeweils am Freitagabend um 20.00 Uhr, bringt während des ganzen Monats Juli ein abwechslungsreiches Musikprogramm in das Schaaner Rathauszelt.**

vier Konzerte versprechen den Besucherinnen und Besuchern besondere musikalische Genüsse und unterhaltsame Abende. Während letztes Jahr ausschliesslich Formationen aus Liechtenstein aufgetreten sind, präsentieren sich heuer Bands aus vier Nationen:

breiten Spektrum von den Rolling Stones, Bob Seeger, Dr. Hook, 4 Non Blondes bis John Fogerty und Commitments. Gastgeberin ist die Harmoniemusik Schaan.

folge der letzten Jahre als eine der besten Newcomerbands in der deutschsprachigen Schweiz bezeichnet. Das Repertoire beinhaltet berühmte Schlagersongs der Sechziger- und Siebzigerjahre sowie Lieder der neuen Deutschen Welle, ergänzt durch einige Mundartsongs. Am Abschlussabend des Schaaner Sommers werden die Gäste kulinarisch von den Schaaner Röfischrenzern verwöhnt.

(Anzeige)

## TERMINE

**Freitag, 8. Juli 2005**  
Schaaner Sommer: Klonakilty, Irish Folk  
Bewirtung: FC Schaan  
Beginn 20 Uhr, freier Eintritt

**Samstag, 9. Juli 2005**  
Schaaner Ferientag  
Ferienangebote der Schaaner Geschäfte  
Für Kinder: Gratis Ponyreiten, Hüpfburg ...



**Freitag, 15. Juli 2005**  
Schaaner Sommer: Naturtrüb  
Bewirtung: Harmoniemusik Schaan  
Beginn 20 Uhr, freier Eintritt

**Samstag, 17. Juli 2005**  
Sommerfest und Markt  
Rathausplatz Nord, 11.30 - 17.00 Uhr  
Arbeitsgruppe Sennerei

**Montag, 18. 7. 2005 - Sonntag 24. 7. 2005**  
Zirkusgastspiel  
Messplatz «Im alten Riet»  
Circus Royal

**Freitag, 22. Juli 2005**  
Schaaner Sommer: The Pyromantics  
Bewirtung: Unihockeyclub Schaan  
Beginn 20 Uhr, freier Eintritt

**Mittwoch, 27. Juli 2005**  
The Choir of St John's College, Cambridge  
Pfarrkirche St. Laurentius  
Veranstalter: Zisterzienser-Abtei Wettingen  
Beginn 20.15 Uhr

**Freitag, 29. Juli 2005**  
Schaaner Sommer:  
Doktor Schlager und die Kuschelbären  
Bewirtung: Schaaner Röfischrenzer  
Beginn 20 Uhr, freier Eintritt

**Samstag, 30. Juli 2005**  
GP Schaan Radrennen  
Gebiet Zagalzel / Speckbünt  
Radfahrverein Schaan

Weitere Veranstaltungen unter  
[www.schaan.li](http://www.schaan.li)

Was die Gemeinde Schaan, genauer gesagt die Kulturkommission der Gemeinde, auf die Beine gestellt hat, kann sich sehen und vor allem hören lassen.

Bei freiem Eintritt spielen fünf Bands aus Irland, Österreich, Liechtenstein und der Schweiz Musik in den verschiedensten Stilrichtungen.

Zum Auftakt der fünfteiligen Reihe konzertierte die Band «The Hilarious» mit elf Musikern aus der Region Rheintal und Liechtenstein. Sie begeisterten das zahlreich erschienene Publikum mit Blues, Funk und Soul musikalisch, während die Plunderhüsler für das leibliche Wohl der Gäste besorgt waren. Auch die noch folgenden

### Freitag, 8. Juli: Klonakilty

Die irische Band Klonakilty begeistert das Publikum mit einfühlsamen Balladen, die eine zauberhafte Atmosphäre schaffen. Zu ihrem Repertoire gehören irische Volkslieder, aber auch Songs der Beatles, von Tracy Chapman, Pink Floyd und den Eagles. Die Festwirtschaft besorgt der FC Schaan.

### Freitag, 15. Juli: Naturtrüb

Die Stilrichtung der Band «Naturtrüb» kann im weitesten Sinne als Rock umschrieben werden, der von klarem Gitarrensound geprägt ist. Die vier Musiker und die Sängerin können aber auch sanftere Töne anschlagen. Das Programm besteht aus Coversongs mit einem

### Freitag, 22. Juli: The Pyromantics

In der Musik der Band «The Pyromantics» mischen sich Hillbilly, Rockabilly und Bluegrass sowie Country und Rock'n'Roll. Die Musiker verschmelzen die heisse und die romantische Seite dieser Richtungen in einem glühenden Stimmungstiegel und mengen eigene Einflüsse bei. Deshalb heissen sie auch «The Pyromantics», was übersetzt soviel wie Feuer und Romantiker bedeutet. Für die Bewirtung zeichnet der Unihockeyclub Schaan verantwortlich.

### Freitag, 29. Juli: Doktor Schlager und die Kuschelbären

Die Band «Doktor Schlager und die Kuschelbären» ist eine junge Schlagerband aus Liechtenstein. Sie wird auf Grund der Konzerte-

## SCHAANER SOMMER?

Was heute «Schaaner Sommer» genannt wird, hatte 1996 die damalige Kerngruppe Kultur & Sport unter dem Motto «Sommer für Eltern und Grosskinder» ins Leben gerufen.

Im Jahr darauf erhielt die Veranstaltungreihe, die sich schon längst zu einem festen Wert im Schaaner Veranstaltungskalender etabliert hat, den heutigen Namen.

# Schaaner Ferientag

Am Samstag, 9. Juli findet der Schaaner Ferientag statt

**SCHAAN - Zu Beginn der Ferienzeit überraschen die Schaaner Geschäfte einmal mehr mit attraktiven Aktionen und zahlreichen Kinderaktivitäten.**

Ferienzeit! Am Samstag, 9. Juli 2005 findet der Schaaner Ferientag statt. Die Mitglieder des Schaaner Geschäfte-Teams präsentieren den Kunden attraktive Ferienangebote in ihren Geschäften. Ob Sonnenbrillen, Sommerschuhe, Fotoapparate, Bücher oder Sonnencremes - Sie finden alles in den zahlreichen Fachgeschäften in Schaan.

### Gratis Ponyreiten

Nachdem im letzten Jahr Kinder auf Kamelen reiten durften, haben die Kleinen auch dieses Jahr viel zu

erleben. So ist die Hauptattraktion sicherlich das gratis Ponyreiten auf dem St.-Peter-Parkplatz. Auf dem Vorplatz der Landesbank können die kleinen Besucher auf der Hüpfburg verweilen und als Stärkung gratis Soft-Ice naschen. Zudem können sich die Kinder dort das Gesicht fantasievoll schminken lassen.

### Schaaner Geschäfte-Team

Das Schaaner Geschäfte-Team engagiert sich für ihre über 40 angehörenden Fachgeschäfte, Dienstleistungsunternehmen und Gastronomiebetriebe.

Das Geschäfte-Team will mit diesem Anlass auf die zahlreichen, verschiedenen Fachgeschäfte in

Schaan hinweisen und zeigen, dass Schaan ein attraktiver Einkaufsort für die ganze Familie ist.

[www.oeffnungszeiten.li](http://www.oeffnungszeiten.li)

Im Juni 2005 wurde eine neue Webseite des Geschäfte-Teams ins

Leben gerufen. Auf [www.oeffnungszeiten.li](http://www.oeffnungszeiten.li) finden Sie alle wichtigen Informationen der Mitglieds-Geschäfte (Öffnungszeiten, Adressen, Telefonnummern, Link zur eigenen Webseite, Vorstellung Geschäfte-Team etc.) sowie ständig aktualisierte Spezialangebote.

(Anzeige)

## «FERIENTAG»

Am 9. Juli ab 9.30 Uhr bis 16.00 Uhr im Zentrum von Schaan

St. Peter Parkplatz  
Gratis Ponyreiten

Vorplatz Landesbank  
Hüpfburg Kinder schminken  
Gratis Soft-Ice

In allen Mitglieder-Geschäften des Schaaner Geschäfte-Teams: **Tolle Ferienangebote**

Kulinarisches an den Ständen und in den Geschäften.

Infos auch unter: [www.oeffnungszeiten.li](http://www.oeffnungszeiten.li)

ANZEIGEN

FOTO KAUFMANN

Foto online Service:  
[www.fotospezialist.li](http://www.fotospezialist.li)

im Zentrum von Schaan

Der «Schaaner Sommer» mit seinen stimmungsvollen Konzertabenden im Rathauszelt hat begonnen. (Archivbild)

[www.oeffnungszeiten.li](http://www.oeffnungszeiten.li)

PUBLICITAS

Ihre Publicitas in Schaan  
Tel. 239 80 00 - [www.inserate-agentur.li](http://www.inserate-agentur.li)

## Fussballreise nach MOSKAU

Kultur-Reise nach Moskau vom 1.-4. September 2005

Hin-/Rückflug mit Austrian Airlines, Übernachtung und Frühstück in sehr gutem, zentral gelegenen Mittelklassehotel, Stadtrundfahrt sowie Eintrittskarten zum WM-Qualifikationsspiel Russland-Liechtenstein, Anmeldeabschluss: 22.07.2005

Kosten pro Person im Doppelzimmer nur CHF 1'274.-- (exkl. Visum/Flughafentaxen) - mehr Infos unter [www.whynotlib.com](http://www.whynotlib.com)

**ISB Reisebüro AG**

Vornamestr. 153 b, FL-9498 Schaanwald  
Tel: +423-373 84 10, Fax: +423-373 84 21  
E-Mail: [reise@whynotlib.com](mailto:reise@whynotlib.com) Home: [www.whynotlib.com](http://www.whynotlib.com)

PUBLICITAS

Kennen Sie die interessanten und preisgünstigen Inserate-Kombis?

Zweiländerkombi  
Rheinquartett  
Regio-Pool  
Die Südostschweiz  
St. Galler Tagblatt  
u.v.a.

Profitieren Sie davon.  
Wir informieren Sie gerne.